



120 W. 5th St., Stockton, CA 95206 ☎ Phone: 209-463-3413 ☎ Fax: 209-463-0167

email: george_parity52@yahoo.com

Pastor:

Fr. Luis Navarro Hernandez

Parochial Vicar:

Fr. Leo Del Carmen

Deacons:

Kevin Amen, Juan Espinoza

In Residence:

Rev. Alvaro Araque

Parish Office:

Marie Lou N. Paulino

Business Manager

Secretaries:

Rosa Nunez

Maria Thompson

Parish Office Hours:

Monday-Friday

9am- 12pm and 1 pm- 4pm

Religious Education:

Linda M. Reyes

Director of Religious Education

Good Shepherd Mission:

Deacon Matthew Joseph

305 E. French Camp Rd.

French Camp, CA 95231

982-0578 ☎ Administrator

Misa Sábado: 7:00pm

Sunday Mass: 10:30am



MASS SCHEDULE

Saturday: 8:00 am (English)/7:00pm (Spanish)

Vigil Mass 5:15 pm (English)

Sunday: 8:00 am/10 am (English) 12:00 noon/2:00pm (Spanish)

Weekdays: Monday, Tuesday, Thursday, Friday—

7:00 a.m. - Spanish 8:00 a.m. - English

Wednesday—7:00 a.m. - Spanish

5:00 p.m. - English

(With Mother of Perpetual Help Novena)

Eucharistic Adoration

Wednesday—12 p.m. - 5:00 p.m.

Penance / Penitencia

Saturday/Sábado

4:00 pm-5:00 pm

or by appointment.



**BAPTISM
BAUTISMO**

Celebration of Baptism/Bautismo

English: 1st & 3rd Saturday 10:00 am

Español: 2do y 4to Sábado 10:00 am

Preparation for Parents & Godparents:

1st Saturday 10:00 am

Pláticas para Padres y Padrinos:

1er Sábado a las 6:00 pm

y 3er



WEDDING / MATRIMONIO

Arrangements must be made at least
nine (9) months in advance of wedding date.

Los arreglos necesarios se hacen por lo menos nueve (9)
meses antes de la fecha de la boda.

WELCOME TO ST. GEORGE PARISH

BIENVENIDOS A LA COMUNIDAD DE SAN JORGE

Name _____ Phone _____
Nombre _____ Teléfono _____

Address _____ City _____ Zip _____
Dirección _____ Ciudad _____ Código _____

I would like to:
Me gustaría:

☐ Register as a new parishioner
Registrarme como miembro nuevo.

☐ Receive Sunday Offering Envelopes
Recibir los sobres de donación.

☐ Update my address information.
Actualizar mi dirección.

☐ Remove name from the parish records
Remover el nombre del registro parroquial

Please mail to the Parish Office or place in collection basket ☎ Favor de enviar a la oficina parroquial o poner en la canasta de las ofrendas.

Ordinary Time

*We love because
he first loved us.*
-1 John 4:19

*August 25, 2024
Twenty-first Sunday in
Ordinary Time*

Associate Pastor's Message

21ST SUNDAY "YOU HAVE THE WORDS OF ETERNAL LIFE"

In this journey called life as followers of God, there are times when we get lost and feel dry in our faith. There are times when we have already learned the values of God but still followed worldly cares. There are times when we feel God's presence in us but worldly pleasures pulled us away from God. Unless we grow in spiritual life and holiness, it's hard to accept and live out the teachings of Jesus. Conforming our life to that of Jesus is never an easy task because it entails to live out the Gospel values. Just a simple test: How many of us regularly feed the hungry or give to the thirsty or shelter the homeless or visit the sick and imprisoned or bury the dead? How many of us faithfully do Spiritual and Corporal Works of mercy? Worldly values remain to be enticingly easier than faith values. More often we follow what the world tells us to do. Maybe we often heard people saying, "follow your appetite or follow your thirst or follow your heart or follow your dreams or follow me on Twitter or Facebook, Etc". If we've been following all these things, there would be no place for us to follow the values and teachings of God. However Jesus' words are spirit and life. It is not the flesh but the Spirit that gives life. Let us be guided by the values of God in this journey to eternal life.

And may the words of Simon Peter be ours too, "Master to whom shall we go? You have the words of eternal life". Amen!

*Bible Study will begin on Wednesday
September 11, 2024 at 6:30pm at the
Guadalupe Hall. Cost of Registration
is \$35, for more information please
call the parish office.*

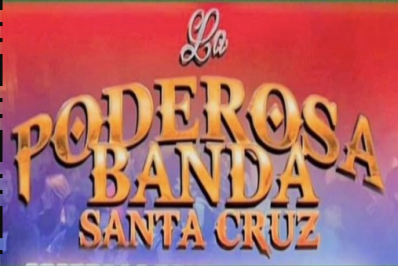
☞ PARISH LIFE/ VIDA PARROQUIAL ☛

Pray for the sick / Recen por los enfermos

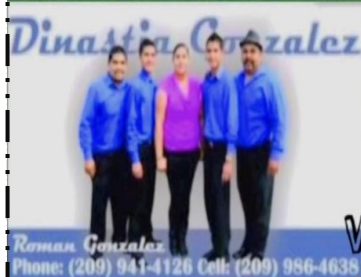
Silas Ochoa
Jesus Espinoza
Irma Duarte Valdez

Rafael Iñiguez
Braulio Gomez Jr.
Stanley Rebutan
Neon Rebutan

CARTELERA SAN GEORGE FESTIVAL 2024



BALLET FOLKLÓRICO
SAN GEORGE



WELLNESS ST GEORGE

JOHNNY Y SUS
BANDIDOS



BRINCA CHARCOS
AUDIO KORITA

FIERO®

DJ ANDY 209



01 DE SEP
9AM-10PM

TIEMPO
ORDINARIO

*Nosotros
amamos porque
él nos amó
primero.*
-1 Juan 4:19

*25 de agosto de 2024
Vigésimo Primer Domingo del
Tiempo Ordinario*

SCHEDULE OF MASSES August 24, 2024—August 31, 2024

SAT AUG 24 (5:15pm)
+David & Socorro Raguro
+Josie Pimentel
+Antonio & Felipa Pacpaco
+Iris Cabrereros
+Anita Arbotante
-Djadel Ramos (Healing)

SUN AUGUST 25 (8:00am)
+Josie Pimentel
-Mr. & Mrs. Julie Dumpit (Tkg)

(10:00am)
+Catalina Ranches
+Rine Hart Christenson
+Juan & Bineng Lactason
+Santos & Teodora Siano
+Trinidad & Eusibio Lactason
+Rodrigo Ventura
+Roberto Louie de Leon Lopez
+Manuela & Aniceto Bajog
Narciso Sr. & Juanita Mabalot
+Ricardo & Leoniza Lactason
-Mr. & Mrs. Bert & Anita Aranjuez (Tkg)
-Luz Cabanilla (Bday)
-Edgar & Luz Cabanilla & Fam. (Tkg)
-Julius & Jenny Suero & Fam. (Tkg/Sp Int)

Domingo 25 de AGOSTO (12:00pm)
+Miguel Montes +Alberta Gomez
+Florentina Soto
+Alfredo Collazo
+Nasario Panuco Jr.
+Rafael Perez Herrera
+Miguel Magaña
+Jose Magaña
+Carlos Magaña
+Gerardo Loayza

(2:00pm)
+Maria Josefina Mendoza Rivera
+Jesus Alejandro Soto
-Jesus Espinoza (Sanacion)
+Fernando Torres
+Steve Serrano

MON AUG 26 (8:00am)
+Valentina Picazo
+Ceferino & Virginia Legaspi
+Justo Capano
-Lance Menor (Bday/Tkg)

FRI AUG 30 (8:00am)
+Catalina Ranches

SAT AUG 31 (8:00am)
-Lovin Cortez (Bday)

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: 2 Tes 1, 1-5. 11-12, Salmo 95, 1-2a. 2b-3. 4-5, Jn 10, 27, Mt 23, 13-22
Martes: 2 Tes 2, 1-3. 14-17, Salmo 95, 10. 11-12a. 12b-13, Heb 4, 12, Mt 23, 23-26
Miercoles: 2 Tes 3, 6-10. 16-18, Salmo 127, 1-2. 4-5, 1 Jn 2, 5, Mt 23, 27-32
Jueves: 1 Cor 1, 1-9, Salmo 144, 2-3. 4-5. 6-7, Mt 5, 10, Mc 6, 17-29
Viernes: 1 Cor 1, 17-25, Salmo 32, 1-2. 4-5. 10ab y 11, Cfr Lc 21, 36, Mt 25, 1-13
Sábado: 1 Cor 1, 26-31, Salmo 32, 12-13. 18-19. 20-21, Jn 13, 34, Mt 25, 14-30
Domingo: Dt 4, 1-2. 6-8, Salmo 14, 2-3a. 3bc-4ab. 5, Sant1, 17-18. 21b-22. 27, Sant 1, 18, Mc 7, 1-8. 14-15. 21-23

STEWARDSHIP
Sunday Offertory \$8,071.59



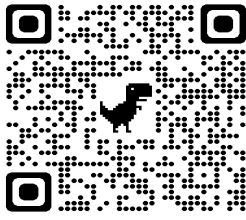
Dear God,
Thank you for the gift of life, and the many gifts I have received in my life.

Pastor's Message

21º DOMINGO "TIENES PALABRAS DE VIDA ETERNA"

En este viaje llamado vida como seguidores de Dios, hay veces que nos perdemos y nos sentimos secos en nuestra fe. Hay veces en las que ya hemos aprendido los valores de Dios pero seguimos con las preocupaciones mundanas. Hay veces que sentimos la presencia de Dios en nosotros pero los placeres mundanos nos alejan de Dios. A menos que crezcamos en vida espiritual y santidad, es difícil aceptar y vivir las enseñanzas de Jesús. Conformar nuestra vida a la de Jesús nunca es una tarea fácil porque implica vivir los valores del Evangelio. Una simple prueba: ¿Cuántos de nosotros alimentamos regularmente a los que tienen hambre o damos de comer a los que tienen sed o damos refugio a los indigentes o visitamos a los enfermos y encarcelados o enterramos a los muertos? ¿Cuántos de nosotros realizamos fielmente obras de misericordia espirituales y corporales? Los valores mundanos siguen siendo tentadoramente más fáciles que los valores de la fe. Más a menudo seguimos lo que el mundo nos dice que hagamos. Tal vez escuchamos a menudo a la gente decir, "sigue tu apetito o sigue tu sed o sigue tu corazón o sigue tus sueños o sígueme en Twitter o Facebook, Etc". Si hemos estado siguiendo todas estas cosas, no habría lugar para que sigamos los valores y enseñanzas de Dios. Sin embargo las palabras de Jesús son espíritu y vida. No es la carne sino el Espíritu el que da vida. Dejémonos guiar por los valores de Dios en este viaje hacia la vida eterna. Y que las palabras de Simón Pedro sean también las nuestras: "Maestro, ¿a quién iremos? Tú tienes palabras de vida eterna". Amén.

ALL SAINTS ACADEMY SCHOOL



Scan QR Code for School's Website
144 W. 5th Street
Stockton, CA 95206

Mass Intentions are to be made two weeks prior.

Disclaimer: Last minute Intentions will not be the office staff responsibility if not mentioned.

Las intenciones de misas deben pedirse con dos semanas de anticipación.

Las intenciones de último momento no son responsabilidad del personal de la oficina si no son mencionadas.

